



NR.7
OCTOMBRIE 2019

INFORMAȚIA DE PÂNCOTA

Apare lunar și se distribuie gratuit în Pâncota și Măderat

CASA DE CULTURĂ A ORAȘULUI PÂNCOTA

După mai bine de 11 ani de la primele demersuri ale proiectului în care parcă nimeni nu mai credea, în data de 08.10.2019 au început efectiv lucrările la **CASA DE CULTURĂ A ORAȘULUI PÂNCOTA**, sub denumirea *“Reabilitare, modernizare și dotare Așezământ cultural în orașul Pâncota”!*

Primele documente s-au întocmit încă din anul 2008. În 2016, după doar câteva luni de mandat, am actualizat documentațiile existente și am depus o nouă cerere de finanțare la Compania Națională de investiții (CNI) din cadrul Ministerului Dezvoltării.

În 2018 am obținut Ordinul de finanțare în valoare de aproape 1 milion de euro, după care s-a întocmit Proiectul tehnic. A trecut mai bine de un an, perioadă în care s-au desfășurat 3 proceduri de licitație și în sfârșit, luna trecută, s-a semnat Contractul de lucrări de execuție. Termenul de finalizare a lucrărilor este de 12 luni.

Clădirea (fosta Magazie Icra), are o suprafață la sol de 505 mp, 4 niveluri - subsol, P+ 2E, respectiv un total de peste 2000 mp.



Așadar, orașul nostru va avea o Casă de cultură modernă, cu următoarele dotări:

- **la parter** – o sala de spectacole cu 250 locuri, scenă, sonorizare, depozit de carte, grupuri sanitare și garderobă;
- **la etajul I**, vor fi amenajate: o sală de lectură, birouri, o cabină pentru actori și grupuri sanitare;
- **la etajul II**, vor fi amenajate săli pentru activități artistico- culturale, grupuri sanitare.

În dotări sunt cuprinse: climatizare, sonorizare, curenți slabi, detecție incendii, toate utilitățile și altele!

Cu respect,

Primar

Ec. Dan - Ștefan Pocișer



DIN ACEST NUMĂR:

Casa de cultură a orașului Pâncota pg 1

Cum vorbeau pâncotanii acum 70 de anipg 2

Palcu Lazărpg 3

Pâncota din nou în sărbătoarepg 4 - 5

Sticletele pg 6

Cupa de fotbalpg 6

Campionatul International CUP Sibiupg 7

Informații utilepg 8

Informația de Pâncota: <https://primariapancota.ro/infomatia-de-pancota/>

Așteptăm propuneri și sugestii la nr. de tel: 0257466301(248) și pe adresa de e-mail: informatiadepancota@yahoo.com

CUM VORBEAU PÂNCOTANII ACUM 70 DE ANI

Cât de repede se modifică o limbă! Acum 60–70 de ani, pâncotanii mergeau la **piaț** cu **cocia** să-și vândă **piparca**, **părădăicile** sau **cureciul**. În zilele noastre, au uitat de **căruță** și se deplasează cu Fordul sau cu Mercedesul ca să-și cumpere **ardei**, **roșii** și **varză**. Când erau bolnave, pâncotanele mergeau la **potică** după **leacuri**. Azi, ele se duc la **farmacie**, după **medicamente**. Ca să ajungi la Arad, te sui ai în **vilani** și după două ceasuri te plimbai pe „corso” sau fugeai la stadion s-o vezi pe UTA. Ca să ajungi la Timișoara sau la Cluj, luai **ghezoșul** tras pe șine de o impozantă **bică**. Astăzi, **tramvaiul** care lega Pâncota de Arad și de Radna a dispărut cu tot cu șine, iar **trenul** Gurahonț-Arad găfâie gata să-și dea duhul odată cu **locomotiva** sa. A rămas doar gara, o relicvă jalnică la concurență cu Fabrica de mobilă (cândva faimoasă în Europa). Lumea s-a schimbat și, odată cu ea, s-au schimbat și multe dintre cuvintele pe care le folosim zilnic. Lingviștii și-au dat seama de aceste modificări și au început să înregistreze cuvintele din graiurile locale, pentru a nu dispărea din patrimoniul cultural al unui popor.

Parcurgând rândurile de până aici, cititorul înțelege că, în decurs de vreo 60–70 de ani, **piparca**, **părădaica** și **cureciul** au fost înlocuite de **ardei**, **roșie** și **varză**, iar **vilaniul**, **ghezoșul** și **bica** au făcut loc cuvintelor nou apărute: **tramvai**, **tren** și **locomotivă**. Aceeași constatare despre **cocie**, **potică** și **leacuri**, substituite în vorbirea curentă de **căruță**, **farmacie** și **medicamente**.

Ca să avem o idee despre cum circulă cuvintele în lume fără GPS, pașaport și vize, să ne oprim puțin la **potică** (ca mai toți ardelenii, pâncotanii îl pronunțau **pocică**). Acest cuvânt a ajuns în

Transilvania din maghiarul **patika**. Maghiarii l-au luat din germanul **Apotheke**; dar nu nemții au inventat vorba asta, ei au preluat-o din latinescul **apotheka**, cuvânt pe care, la rândul lor, românii l-au împrumutat și ei de la vechii greci: **apothéké**. O excursie gratuită, așadar, demnă de o agenție de turism internațional: Grecia – Italia – Germania – Ungaria – Ardeal. Cum vedeți, am scris Ardeal, nu România. Aceasta pentru că Muntenia și Moldova erau conectate mai degrabă la cultura franceză decât la cea germană, așa încât „regățenii” au recurs la francezul **pharmacie**, devenit în românește **farmacie**. După Marea Unire din 1918, influența capitalei a devenit din ce în ce mai puternică, fapt ce a favorizat răspândirea în toată țara a acestui cuvânt, în detrimentul lui **potică**. **Potica** nu va dispărea însă niciodată din limba română. Ea este ținută în viață de muzică și de poezie. Să ne amintim cântecul:

Săracă inima mea,

M-am dus la doctor cu ea,

La doctor și la **pocică**

Și mi-or zâs că n-am nimică.

Pocicarășul mi-o spus:

Leacuri la inimă nu-s.

Nu trebuie să fii critic literar ca să-ți dai seama că în versurile de mai sus **pocică** nu poate fi înlocuit cu **farmacie** și nici **pocicarăș** cu **farmacist**. Încercați, vă rog: „la doctor și la farmacie/ Și mi-or spus că n-am nimică”...

I. Funeriu

ANUNȚ !

În atenția tuturor cetățenilor orașului Pâncota și Măderat



Biblioteca orășenească Pâncota solicită sprijinul dumneavoastră în amenajarea unui mic muzeu al artei populare locale în incinta bibliotecii, prin donarea de obiecte de artă populară realizate de meșteri populari, bine conservate: țesături, obiecte din lemn și lut.

Cei care vor să doneze, sunt rugați să sune la numărul de telefon: 0257466679(248), persoana de contact Aftene Claudia

Vă așteptăm cu drag să veniți în sprijinul nostru!

PERSONALITĂȚI ALE ORAȘULUI



Palcu Lazăr s-a născut în 1/13 februarie 1865, în Arad, soția Maria, născută Brumer (1901-1989), din Pâncota. Director de bancă, mare proprietar de vii, producător, comerciant și exportator de vin. A deținut pivnițe pentru vinuri în Pâncota (fostul MAT), Măderat, Mâsca, Păuliș și Miniș. A deținut de asemenea acțiuni în valoare de milioane de lei la zece bănci.

Colna din deal, de lângă clopot, i-a aparținut până prin 1944, când a fost obligat să o vândă fraților Georgescu din București, alături de alte proprietăți, datorită faptului că în mai 1928, în timpul crizei, intrase în faliment. Banii obținuți i-a cheltuit cu procesele. În 1942 familia se mută la Arad, într-o casă cu chirie, la Pâncota mai avea doar o magazie pentru depozitarea vinului, unde a și locuit singur, muncind ca administrator pe fostele sale proprietăți trecute în posesia fraților Georgescu.

În ianuarie 1920 este numit președinte al Sfatului Școlar din comuna Pâncota, și delegat din partea statului în acest organ local de conducere al școlii. În anul 1922, candidează pentru Parlamentul României, ca deputat din partea P.N.L. în Cercul Pâncota, fără a reuși însă. Pentru activitatea sa în plan economic, va fi decorat de Regele Ferdinand I, cu Medalia "Meritul Comercial și Industrial Clasa I, în februarie 1926. Mai mulți ani a avut și calitatea de consilier al Camerei de Comerț și Industrie din Arad, precum și cea de membru în Consiliul de

Administrație al unor bănci din Arad și Pâncota.

Palcu Lazar a fost cel mai mare donator pentru biserica ortodoxă din Pâncota. În anii 1923-1924, a realizat, pe cheltuiala sa reparațiile interioare și exterioare, a înlocuit plafonul plat cu actuala boltă, pe care a pictat-o, a realizat podul din beton pentru cor, a donat clopotul cel mare al bisericii. Costul total al lucrărilor s-a ridicat la peste 1.000.000 lei. Evaluarea bisericii, în aceeași perioadă, era de 900.000 lei. Alături de Simion Buda, a fost principalul inițiator și donator pentru realizarea Casei Culturale în anul 1925. În anul 1930 Regele a conferit lui Palcu Lazăr medalia "Răsplata muncii pentru biserică" clasa a II-a.

În paralel cu activitatea economică, a fost și un pasionat al cinematografului încă din anul 1920, când împreună cu un alt pâncotan, Enghelhardt, înființează primul cinematograf la Pâncota în clădirea cu etaj din apropierea bisericii catolice. Deși trecea prin cea mai grea perioadă a vieții sale, totuși se ocupă încă și de cinematograf, pentru că în toamna anului 1944, printr-o adresă primită din partea Sindicatului Cinematografiștilor din România, este invitat la București, pentru a participa în ziua de 20 noiembrie 1944, la Adunarea Generală Extraordinară. În aceeași adresă i se comunică că nici un film nu va mai putea rula, pe întreg teritoriul României, fără semnătura de aprobare a reprezentantului Legațiunii Sovietice în Comisiunea pentru aplicarea armistițiului. A decedat la Arad în anul 1949.

Traian Stepan

Elevii claselor a XI-a de la Liceul Teoretic Pâncota

vă invită la

BALUL BOBOCILOR

1 NOIEMBRIE

ORA 19.00

Sala de spectacole din incinta Primăriei orașului Pâncota

Informația de Pâncota: <https://primariapancota.ro/infomatia-de-pancota/>

Așteptăm propuneri și sugestii la nr. de tel: 0257466301(248) și pe adresa de e-mail: informatiadepancota@yahoo.com

PÂNCOTA DIN NOU ÎN SĂRBĂTOARE

Sub căderea frunzelor ruginii și adierea vântului de toamnă orașul nostru, din nou, a îmbrăcat veșmânt de sărbătoare.

În data de 5 octombrie a avut loc, *Bahul Strugurilor*, o tradiție maghiară, renăscută și păstrată mai bine de două decenii în localitatea noastră.

Pregătirile au început încă de dimineață cu împodobirea coșului cu struguri. Acesta fiind purtat mai târziu în parada celor 24 de perechi de tineri și copii, de prima pereche, Gianina Lăzărescu și Raul Boacă. Parada a fost condusă de Regina Strugurilor 2018, Novak Edina, care prin prezența sa, a adus evenimentului o imagine mult mai profundă de sărbătoare și a sporit atmosfera festivă a balului.

La Primăria orașului tinerii au avut parte de o primire deosebită de Primarul orașului, Dan Pocișer, care a adresat câteva cuvinte tuturor celor prezenți, precizând semnificația și importanța acestei sărbători. Nu au lipsit nici de această dată, doamnele Pocișer Alina, Aftene Claudia, Novak Melinda, Roșu Luminița, Weisz Edith, care prin prezența lor au făcut ca această primire să fie cât mai plăcută.



În contextul acestei manifestări, Biserica Catolică și-a adus aportul, prin slujba părintelui Ciuraru Ioan, care a binecuvântat atât roadele toamnei, cât și coșul cu struguri.



La orele 20.00 la Restaurantul central sub aplauzele invitaților și a celor prezenți, a avut loc deschiderea balului, cu parada celor 24 de perechi conduse de regină, încheiată de două perechi surpriză: Parasca Sofia și Goșa Giulia. Deoarece participantele celor două perechi sunt la o vârstă fragedă, ele au fost însoțite de cei doi tătici, Parasca Eugen și Goșa Raul.



După paradă a urmat un program artistic. Pentru început Regina Strugurilor alături de Raul Boacă au purtat publicul pe tărâmul de poveste, prezentând un vals pe acordurile uneia dintre operele lui Johann Strauss. Trupele de dans Mini-Azur, Azur și Azur-Dance au prezentat dansuri pentru toate gusturile: vals, etno-dance, passo-doble, jive. Aici am dori să facem unele precizări: deși seniorii trupei Azur-Dance s-au retras cu 2-3 ani în urmă, unii dintre ei revin cu mare drag de fiecare dată, oferind



publicului momente de neuitat prin dansurile prezentate. Ne aduc mângâiere în suflet, purtându-ne câteva clipe pe valurile nostalgiei. Mulțumim Diana Bîte, Gianina Lăzărescu și Raul Boacă. Mulțumim lui Nemeth Edgar și Skipala Ianco prezenți în acest an doar în parada celor 24 de perechi.



Informația de Pâncota: <https://primariapancota.ro/>

Așteptăm propuneri și sugestii la nr. de tel: 0257466301(248) și pe adresa de e-mail: informatiadepancota@yahoo.com



Deși în acest an prezența la bal a fost mult prea mica față de anii precedent, distracția a fost pe măsură, participanții având parte de 50 de extrageri de tombolă și multe alte surprize.

Premiul de fidelitate pentru prezența la toate balurile organizate a fost oferit d-nei Pétér Ana, coșul cu struguri la extragerea de tombola a fost câștigat de Indrieș Ashanti, iar titlul de Regina Strugurilor 2019, a fost oferit d-rei Okos Renata.



Un program de cântece a fost prezentat de Sas Denisa, Ignișca Maria și Boiciuc Simion, aceștia având parte de aplauzele și încurajările publicului.



După cum se știe, un astfel de eveniment nu poate fi organizat fără ajutorul unor oameni inimoși cărora dorim să le mulțumim pentru sprijinul acordat: Conducerea Primăriei oraș Pâncota, Boacă Leontin și Claudia, Novak Andrei și Melinda, Preot Ciuraru Ioan, Alex Vârlan, Nicola Adi și Simona, Rășinar Ioan și Florica, Maria Pataki, Juhasz Ecaterina, Dokopil Margareta, Ionescu Ileana, Popa Florina, Mocan Sandu, Șeștină Sorin, Negru Teodor, Stasak Andrei.

Mulțumim părinților și copiilor prezenți la acest eveniment. În mod deosebit aducem mulțumiri tinerilor participanți din alte localități (Măderat, Măsca, Olari, Ineu, Arad). Mulțumim tuturor celor care în 5 octombrie au fost alături de noi.

Cu speranța că în orașul nostru acest eveniment va rămâne o tradiție nemuritoare, vă invităm ca pe viitor să petreceți alături de noi!

Olga Dokopil
Sandu Covaci

Distracția a continuat cu formațiile conduse de Czikora Carol și Sandu Covaci, alături de solista Maria Farcaș.



STICLETELE

Sticletele Carduelis carduelis, M. Tengelic, Ge. Goldfinch

Sticletele este o pasăre sedentară, oaspete de iarnă Europei de Nord. Are lungimea de 14cm. Este o pasăre comună în regiunile deschise cu arbori, totodată în parcuri și grădini. Se cuibărește frecvent în orașul nostru și în jurul orașului. Iarna, se deplasează spre sud.

Aripile sunt negre având o dungă lată de un galben intens, evidențiindu-se mai ales în zbor. Târâța o are de culoare albă. Tinerii au penele de pe aripi și coada ca la adulți, dar corpul are un colorit șters, maro – gri, cu striatii de culoare închisă. Năpârlește pe cap, astfel toamna devreme tinerii arată ca adulții, cu excepția capului gri deschis.

Sunt sociabili, în afara perioadei de cuibărit. Adesea sunt întâlniți în stoluri mici. Consumă cu plăcere semințe de ciulini și scai. Toamna și iarna este de obicei întâlnit pe pârloage cu mulți ciulini și scaieți.

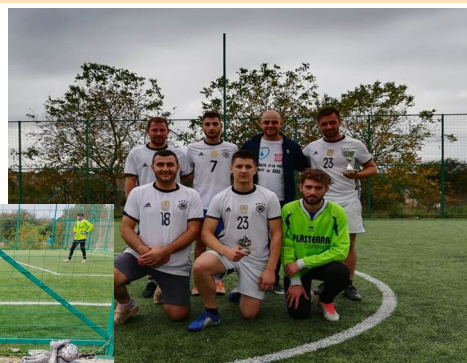
Glas tipic, ascuțit, cu tonalitate înaltă: *striglit*. La stolurile mai mari pot fi auzite strigăte discordante, asemănătoare cu cele ale lăstunului de mal. Cântecul caracteristic, cu fraze melodioase, strigăt obișnuit și totodată sunete ca niște miorlăituri și sunete discordante asemănătoare cu cele ale lăstunului de mal.



Pavel Pettenkoffer

CUPA DE FOTBAL PÂNCOTA—MĂDERAT

Cupa de fotbal a V-a ediție, a avut loc în 28-29 septembrie, la Măderat, eveniment susținut de Primăria Pâncota și Consiliul Local Pâncota, organizat de Silviu Purda, în calitate de președinte al Comisiei de cultură, tineret, sport și sănătate din cadrul CLP. S-a dovedit a fi un eveniment sportiv de succes.



Au câștigat următoarele echipe:

- Locul I Galșa
- Locul II Galacticii
- Locul III Zollem
- Locul IV Jupânii

Cel mai bun portar: Alexandru Talmaciu

Cel mai bun jucător: Nicola Lucian Petrișor

Felicitări tuturor!

Silviu Purda



Informația de Pâncota: <https://primariapancota.ro/infomatia-de-pancota/>

Așteptăm propuneri și sugestii la nr. de tel: 0257466301(248) și pe adresa de e-mail: informatiadepancota@yahoo.com

CAMPIONATUL INTERNAȚIONAL CUP SIBIU

Pe data de 29 septembrie a.c. a avut loc **Campionatul de Karate Kyokushin ROMANIAN INTERNATIONAL CUP**, la Sibiu, organizat de Clubul Sportiv Roka Sibiu și Federația Română de Karate Kyokushin, unde au concurat peste 400 de participanți, fiind prezente 17 țări. Sportivii au concurat la probele de Kumite și Kata, feminin și masculin.

Orașul Pâncota a obținut rezultate foarte bune, fiind reprezentat de:

Maria Nicula - Locul 2
Cristina Maticiuc - Locul 3
Cosmin Delorean - Locul 2
Matihias Szeifert - Locul 6
antrenor Zsolt Margithazi - Locul 2



Zsolt Margithazi

10 NOIEMBRIE 2019 ALEGERI PREZIDENȚIALE

SECȚIILE DE VOTARE ȘI ARONDAREA ÎN SECȚII VOR FI ACELEAȘI CA ȘI LA PRECEDENTELE ALEGERI

ÎN ATENȚIA LOCUITORILOR ORAȘULUI PÂNCOTA ȘI A SATULUI MĂDERAT!

Sunt amplasate containere pentru **AMBALAJE DE STICLĂ**
în următoarele locații:

Pâncota

- str. T. Vladimirescu (lângă fosta primărie)
- str. Gării, nr.4 (lângă fosta moară)
- str. N. Bălcescu nr. 20 (Stadion)
- str. Spiru Haret (Leti Market)
- str. Câmpiei (lângă brutărie)
- str. P-ța Libertății (platoul de peste drum cu EKR)
- intersecție str. Soarelui cu str. Podgoriei



Măderat

- str. Principală (lângă Căminul Cultural)
- intersecție str. 6 cu str. 11
- intersecție str. 1 cu str. 10

Vă rugăm așadar, ca sticlele nereturnabile de sticlă să le depozitați separat și să le aduceți la aceste containere ori de câte ori este necesar. Ridicarea acestora se face de către operatorul de salubritate RETIM, lucru care ajută orașul în atingerea țintei impuse de Mediu privind deșeurile reciclabile!

Vă mulțumesc anticipat tuturor celor ce aveți grijă de orașul nostru!

Viceprimar,
Ion Boiciuc



Informația de Pâncota

pune la dispoziția cetățenilor, persoane fizice, posibilitatea de a publica anunțuri gratuite de mică publicitate (vânzarea/cumpărarea unui bun).

Pentru a publica un anunț vă rugăm să sunați la nr. de tel: **0257466301(248).**

•Vând 2 canapele extensibile, 4 fotolii, dulap cu 3 uși, măsuță și biciclete de import Germania. Tel. 0744608049.

•Vând plantație paulownia 2,32 ha, curent trifazic tras, fântână 30 m adâncime, proiect atelier tâmplărie cu toate avizele plătite, 8 euro/m, P-ța Libertății FN., Tel: 0724213096.

• Vând butoi 140 l stare bună și presă struguri. Tel.: 0357416029.

• Vând cazan pentru încălzire centrală cu gazificare, pe lemne și mobilă de zi-2 buc.

•Tel.0752576901.

• Vând rulotă cu toate utilitățile în Pâncota, 1500 euro negociabil. Tel.: 0745910151.

• Închiriez spațiu comercial în Pâncota, str. T. Vladimirescu, nr.20. Tel.: 0727795753.

ANUNȚ !

**În atenția tuturor cetățenilor orașului
Pâncota și Măderat**

PROGRAM DE RIDICARE RESTURI VEGETALE

**(crengi, frunze, nu și ceea ce curățăm
în grădină)**

Primăria oraș Pâncota va prelua resturile
vegetale de la populație după următorul
program:

PÂNCOTA - în fiecare zi de MIERCURI
MĂDERAT - în fiecare zi de JOI



Numere utile!

Primărie

0257466301

0257466679

Poliție

0257466314

Pompieri

0257466357

CAA Pâncota

0257466348

Informația de Pâncota: <https://primariapancota.ro/infomatia-de-pancota/>

Așteptăm propuneri și sugestii la nr. de tel: **0257466301(248)** și pe adresa de e-mail: **informatiadepancota@yahoo.com**